

港鐵藝術注入生活每一程

鐵路的新發展帶動港鐵藝術之旅邁步向前，隨著港島綫西延，新車站的藝術作品進一步提升了港鐵網絡的藝術氣息。與此同時，香港站五光十色的全新港鐵車站藝術表演舞台，亦為乘客帶來新的數碼藝術平台。

「港鐵車站藝術」計劃為乘客的旅程增添姿采之餘，更把藝術注入乘客生活的每一程。而在港鐵車站大堂及月台上展示藝術作品，可以令乘客的旅程加添生氣和動力。

港鐵車站不只是城市其中一點，它們同時展現出整個城市的面貌。正如港鐵安全、可靠及高效率的鐵路服務，把城市的每一個角落連繫起來，賞心悅目的車站環境也能讓市民凝聚在一起。

藝術是港鐵系統的重要一環，而這份藝術地圖可以作為乘客的嚮導，引領大家一同踏上港鐵藝術之旅。



Cover image
綻放
Blossoming Bud
劉錦祺及劉功華（香港）
Lao U-kei and Lau Kung-wah (Hong Kong)
龍形地景站，車站大堂
Kennedy Town Station - Concourse

art for life's journeys

MTR's art journey continues to move forward with new and exciting developments. The extension of Island Line to Western District enhances the portfolio of artwork in the railway network, while an eye-catching makeover for the living art stage in Hong Kong Station introduces a new artistic medium – digital art – to passengers.

The "art in mtr" initiative aims not only to enhance MTR journeys, but also offer inspiration in passengers' life journeys. Incorporating stimulating and attractive art pieces in station concourses and platforms creates a more vibrant and vivid travelling experience for everyone to enjoy.

MTR stations are not just places within the city. In a very real way they are the city. Just as MTR's safe, reliable and efficient railway service connects different corners of the city, inspiring station environments can help bring the people of our city together.

Art is an important part of the MTR system. This art map is designed to be your guide to explore the rich variety of art offerings in the railway network.

The Corporation hopes that you will enjoy your MTR art journey.



車站藝術建築

透過「車站藝術建築」計劃，港鐵把藝術元素引進鐵路網絡，為乘客帶來更舒適悅目的乘車環境，把藝術注入乘客生活的每一程。

一九九八年，隨著機場快綫及東涌綫通車時推出「機場快綫藝術品計劃」，港鐵把不同類型引人注目的藝術品，如雕塑品、懸垂藝術品及馬賽克畫作等融入車站的設計和建築內。

自始，「車站藝術建築」計劃擴展至港鐵全綫網絡。現時在不同港鐵車站已裝置了五十九件藝術品，全由來自本地及世界各國如澳洲、中國內地、日本、紐西蘭、南韓、台灣及美國等地的藝術家創作，成為令人難忘的香港車站建築一部分，詳情請轉後頁。

展望未來，港鐵系統正在擴展中，這正好提供一個機會讓我們探索一些更獨特，更具創意的方式，將藝術融入這個鐵路網絡，並伸延至城市的每一個角落。



art in station architecture

High quality art pieces enrich the travelling environment in the MTR network through the "art in station architecture" programme.

Introduced in 1998 with the "Airport Express Artwork Programme" as the pioneer project during the opening of the Airport Express and Tung Chung Line, eye-catching works ranging from sculptures to roof hangings and mosaics were incorporated into the actual design of the station architecture.

Since then, the programme has expanded to all MTR railway lines. At present, 59 works by established local and international artists from Australia, Mainland China, Japan, New Zealand, South Korea, Taiwan, and the USA serve as memorable focal points in various stations around Hong Kong. Please turn to the back for details.

Going forward, the expanding MTR network provides a terrific opportunity to explore even more unique and imaginative ways to integrate arts and transit into more corners of the city.



藝術管道

「藝術管道」位處市區的心臟地帶，是一處讓新晉藝術創作者、設計師和從事創意工作的傑出人士展示他們作品的小型藝術館。

自二零零三年十二月啟用以來，位處中環站近J出入口的「藝術管道」曾舉辦一連串視覺藝術展覽，展示來自香港及世界各地藝術家創作的平面和立體藝術作品。

「藝術管道」提供了一個平台以提升公眾對藝術的興趣，同時讓廣大市民和港鐵乘客多一個渠道，欣賞香港多姿多采的文化珍寶。



arttube

An exhibition venue in the heart of the city, the "arttube" is a mini art gallery that provides a platform for aspiring artists, designers and talented individuals in the creative industries to showcase their works.

Conveniently located near Entrance/Exit J of Central Station, the "arttube" displays inspiring two-dimensional and three-dimensional art creations by artists from Hong Kong and around the world since December 2003.



It is a platform to spread the culture of art appreciation and to explore cultural heritage of Hong Kong in a public space that everyone can enjoy.



藝術之旅

有什麼地方比繁忙的港鐵車站更能有效推廣社區藝術？港鐵車站讓廣大乘客接觸到藝術家的作品。

「藝術之旅」計劃自二零零零年七月展開以來，廣邀業餘藝術家、學校和非牟利團體參展，為本地藝術及社區團體帶來一個展示作品的好機會。同時，這項計劃有助推廣香港的社區藝術，讓乘客欣賞到本地藝術家的才華。

「藝術之旅」的構思是在港鐵沿綫各站定期舉辦短期藝術展覽，以推廣不同形式的社區藝術創作，包括繪畫作品、書法、編織藝術、攝影及木製工藝品等。



社區畫廊

好的念頭，往往是由小規模開始發展，繼而慢慢擴大起來。「社區畫廊」計劃也不例外。

「社區畫廊」始於二零零零年二月，港鐵在連接藍田站的兩條行人天橋上設立了第一個畫廊，展出本地社區的藝術作品，包括車站附近學校學生的畫作及非牟利團體藝術家的創作等。港鐵站已成為社區重要的一部分，「社區畫廊」增加區內居民對港鐵站的歸屬感。

今日，在港鐵系統內共有五十五個「社區畫廊」，於各區提供一個熱門的渠道，讓不同人士有機會展示其創意作品，融入社區。



車站藝術表演

自二零零四年十月推出的「車站藝術表演」計劃，將音樂及舞台表演等豐富而多姿多采的現場藝術表演，活靈活現地帶到港鐵車站，增添互動元素。

每逢星期五黃昏六時至六時四十五分，香港站中環行人隧道變身為五光十色的表演舞台，讓專業藝術家及業餘表演者在大眾市民前一展藝術才華。

表演節目包羅萬有，包括流行樂、嘻哈音樂、古典音樂、傳統中國音樂、話劇及舞蹈等。於喜慶節日更會安排特別的表演節目。

乘客可在煩瑣的生活中忙裡偷閒，停下腳步，鬆弛一下緊張的神經，享受「車站藝術表演」。



community art galleries

Like many good ideas, MTR's "community art galleries" started out small and have grown in stature due to their success.

It all began in February 2000 when two footbridges adjoining Lam Tin Station were converted to display paintings and drawings from the local community, including works by students at neighbourhood schools and artists from non-profit-making groups. The "community art galleries" programme gives residents a feeling of home with the MTR stations being integral parts of the community.

Today, there are a total of 55 such galleries throughout the MTR railway system providing highly popular venues for people from different walks of life to display their artworks and creative talents to the community at large.



living art

Music and theatrical performances bring artistic expression to life at MTR stations in a rich variety of entertaining ways through the "living art" programme, first launched in October 2004.

Every Friday evening from 6:00 pm to 6:45 pm, the Central Subway of Hong Kong Station becomes a stage for professional artists and amateur performers to share their diverse abilities and talents.

Performances include everything from modern pop and hip hop music to classical performances, traditional Chinese music, theatre and dance. There are also special performances during festive periods.

Members of the public can stop by to relax, take a break from the pressure of city life and enjoy "living art".

機場快綫 Airport Express	<div>青衣 Tsing Yi</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>旅程 Beginning of Journey</div><div>高田洋一（日本） Yoichi Takada (Japan) 青衣站 - 車站大堂 Tsing Yi Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>一線羽毛 Birds of a Feather</div><div>Neil Dawson（紐西蘭）(New Zealand) 青衣站 - 離境大堂 Tsing Yi Station - Departure Hall</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>海洋大觀園 Ocean Garden</div><div>顏純純（台灣） Jun Lai Tsun-tsun (Taiwan) 青衣站 - 入境大堂 Tsing Yi Station - Arrival Hall</div></div>
	<div>香港 Hong Kong</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>快而安 Swift and Safe</div><div>陳鈺生（香港） Gaylord Chan (Hong Kong) 香港站 - 中環行人隧道 Hong Kong Station - Central Subway</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>四季 Four Seasons</div><div>草間結雄（日本） Tetsuo Kusama (Japan) 香港站 - 國際金融中心2期寫字樓1樓入口 Hong Kong Station - Two IFC Office Tower 1/F</div></div>
東涌綫 Tung Chung Line	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>雨後 太陽 潮水 The Flux</div><div>安畢妍（南韓） Ahn Pilyun (South Korea) 香港站 - 國際金融中心2期平台花園 Hong Kong Station - Two IFC Roof Garden</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>彩綱舞 Dancing Ribbons</div><div>盛嬌端及馬克·杰涅斯基（美國） Sheng Shan-shan and Mark Dziewulski (USA) 香港站 - 國際金融中心2期出入口 Hong Kong Station - Two IFC Integrated Entrance</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>夢幻之旅 Flight of Fancy</div><div>Larry Kirkland（美國）(USA) 香港站 - 市區預辦登機服務大堂 Hong Kong Station - In-town Check-in Hall</div></div>
	<div>東涌 Tung Chung</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>連 Link</div><div>劉小康（香港） Freeman Lau (Hong Kong) 東涌站 - 車站大堂 Tung Chung Station - Concourse</div></div>
	<div>荔景 Lai King</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>宇宙 Cosmos</div><div>小林尚美（日本） Naomi Kobayashi (Japan) 荔景站 - 上層月台 Lai King Station - Upper Platform</div></div>

港島綫 Island Line	<div>堅尼地城 Kennedy Town</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>城果 Blooming Bud</div><div>劉羽祺及劉劭華（香港） Lao U-kei and Lau Kung-wah (Hong Kong) 堅尼地城站 - 車站大堂 Kennedy Town Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>情繫港島西 — 堅尼地城 Our Memories of the Western District — Kennedy Town</div><div>西區攝影優勝者及港鐵公司（香港） Photo winners from local community and MTR Corporation (Hong Kong) 堅尼地城站 - 車站大堂 Kennedy Town Station - Concourse</div></div>
	<div>香港大學 HKU</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>情繫港島西 — 香港大學 Our Memories of the Western District — HKU</div><div>西區攝影優勝者及港鐵公司（香港） Photo winners from local community and MTR Corporation (Hong Kong) 香港大學站 - 車站大堂 HKU Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>西城小巷 I Streets and Alleys of the Western District I</div><div>蘇敏怡及香港青年藝術協會（香港） Stella So and Hong Kong Youth Arts Foundation (Hong Kong) 香港大學站 - 車站大堂近C出入口升降機 HKU Station - Entrance/ Exit C Lift Lobby Concourse Level</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>西城小巷 II Streets and Alleys of the Western District II</div><div>蘇敏怡及香港青年藝術協會（香港） Stella So and Hong Kong Youth Arts Foundation (Hong Kong) 香港大學站 - C出入口升降機內部 HKU Station - Entrance/ Exit C Lift Interior</div></div>
西營盤綫 West Line	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>大學歷史建築 University Historic Buildings</div><div>王歐陽（香港）有限公司及香港大學（香港） Wong & Ouyang (HK) Ltd. and The University of Hong Kong (Hong Kong) 香港大學站 - A出入口升降機內部 HKU Station - Entrance/ Exit A Lift Interior</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>香港大學百年壁 HKU Centennial Wall</div><div>王歐陽（香港）有限公司及香港大學（香港） Wong & Ouyang (HK) Ltd. and The University of Hong Kong (Hong Kong) 香港大學站 - 車站大堂近A出入口升降機 HKU Station - Entrance/ Exit A Lift Lobby Concourse Level</div></div>
	<div>西營盤 Sai Ying Pun</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>情繫港島西 — 西營盤 Our Memories of the Western District — Sai Ying Pun</div><div>西區攝影優勝者及港鐵公司（香港） Photo winners from local community and MTR Corporation (Hong Kong) 西營盤站 - 車站大堂 Sai Ying Pun Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>裡裡 - 外外 Inside, Outside</div><div>Louise Soloway Chan（英國）(UK) 西營盤站 - 車站大堂近B1及B2出入口升降機 Sai Ying Pun Station - Entrance/ Exit B1 and B2 Lift Lobby Concourse Level</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>本地傳統店舖 Tribute to Traditional Shops</div><div>羅文樂及香港青年藝術協會（香港） Law Man-lok and Hong Kong Youth Arts Foundation (Hong Kong) 西營盤站 - B1及B2出入口升降機內部 Sai Ying Pun Station - Entrance/ Exit B1 and B2 Lift Interior</div></div>

西營盤實景拍攝 Street Scenes of Sai Ying Pun	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>西營盤實景拍攝 Street Scenes of Sai Ying Pun</div><div>謝明莊及香港青年藝術協會（香港） Tse Ming-chong and Hong Kong Youth Arts Foundation (Hong Kong) 西營盤站 - 車站大堂B1及B2出入口 Sai Ying Pun Station - Entrance/ Exit B1 and B2 Concourse Level</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>西區未來建築萬花筒 Kaleidoscopic Future Architecture of the Western District</div><div>香港青年藝術協會（香港） Hong Kong Youth Arts Foundation (Hong Kong) 西營盤站 - C出入口升降機內部 Sai Ying Pun Station - Entrance/ Exit C Lift Interior</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>西邊街古蹟 Western Street Heritage</div><div>香港青年藝術協會（香港） Hong Kong Youth Arts Foundation (Hong Kong) 西營盤站 - 車站大堂近C出入口升降機 Sai Ying Pun Station - Entrance/ Exit C Lift Lobby Concourse Level</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>高街古蹟 High Street Heritage</div><div>香港青年藝術協會（香港） Hong Kong Youth Arts Foundation (Hong Kong) 西營盤站 - 車站大堂近C出入口升降機 Sai Ying Pun Station - Entrance/ Exit C Lift Lobby Concourse Level</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>中環 Central</div><div>山高水長 Home with a View</div><div>張雅燕（香港） Lucia Cheung (Hong Kong) 中環站 - 底層月台 Central Station - Lower Platform</div></div>
炮台山 Fortress Hill	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>再創存在 Recreation of Being</div><div>趙海天（香港） Zhao Hai-tien (Hong Kong) 炮台山站 - B出入口 Fortress Hill Station - Entrance/ Exit B</div></div>
	<div>北角 North Point</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>明亮 Lumina</div><div>楊子榮（澳洲） John Young (Australia) 北角站 - B出入口 North Point Station - Entrance/ Exit B</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>錨 Anchor</div><div>楊子榮（澳洲） John Young (Australia) 北角站 - 車站大堂 North Point Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>環 Loops</div><div>楊子榮（澳洲） John Young (Australia) 北角站 - B出入口及底層月台 North Point Station - Entrance/ Exit B and Lower Platform</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>我愛北角，北角是我家 I Love North Point, North Point is My Home</div><div>何強及北角區兒童（香港） Tao Ho and children of North Point (Hong Kong) 北角站 - A出入口 North Point Station - Entrance/ Exit A</div></div>

太古 Tai Koo	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>假山石 71# The Artificial Garden Rock #71</div><div>展望（中國） Zhan Wang (China) 太古站 - 車站大堂 Tai Koo Station - Concourse</div></div>
	<div>筲箕灣 Shau Kei Wan</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>橘黃花界 Orange Flower World</div><div>成瑞嫻（美國） Emily Cheng (USA) 筲箕灣站 - A出入口 Shau Kei Wan Station - Entrance/ Exit A</div></div>
	<div>杏花邨 Heng Fa Chuen</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>人來人往 All Walks of Life</div><div>馮力仁（香港） Kevin Fung Lik-yan (Hong Kong) 杏花邨站 - 車站大堂 Heng Fa Chuen Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>荃灣 Tsuen Wan</div><div>流動城市 Urban Flow</div><div>家樂、鮑卓鵬、荃灣和葵青區學校及青年中心學生作品（香港） Gareth Dunster, Karen Pow and youths from Tsuen Wan and Kwai Tsing Districts (Hong Kong) 荃灣站 - 站外行人走廊 Tsuen Wan Station - Corridor Outside Station</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>美孚 Mei Foo</div><div>美孚今昔 Life in Mei Foo — Now and Then</div><div>吳炫樺（香港） Ng Yuen-wa (Hong Kong) 美孚站 - 轉車行人隧道 Mei Foo Station - Interchange Subway</div></div>
長沙灣 Cheung Sha Wan	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>茶壺、碗、杯及匙 Tea Pots, Bowls, Cups and Some Spoons</div><div>万里子（香港） Mariko Jesse (Hong Kong) 長沙灣站 - A出入口 Cheung Sha Wan Station - Entrance/ Exit A</div></div>
	<div>太子 Prince Edward</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>心花怒放 A Flower in Blossom</div><div>仇德樹（中國） Qiu Deshu (China) 太子站 - 底層月台 Prince Edward Station - Lower Platform</div></div>
	<div>旺角 Mong Kok</div> <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>上善若水 Like Water</div><div>廖一百（中國） Liao Yibai (China) 旺角站 - 車站大堂 Mong Kok Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>油麻地 Yau Ma Tei</div><div>我的家 My Home</div><div>朱紅（中國） Chu Hong (China) 油麻地站 - 車站大堂 Yau Ma Tei Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>觀塘 Kwun Tong</div><div>八乘八 Eight by Eight</div><div>李東翌（中國） Bing Lee (China) 九龍塘站 - D出入口 Kowloon Tong Station - Entrance/ Exit D</div></div>

將軍澳綫 Tseung Kwan O Line	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>佐敦 Jordan</div><div>柿子樹 Persimmon</div><div>廖東梅（香港） Liu Tung-mui (Hong Kong) 佐敦站 - 車站月台 Jordan Station - Platform</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>油塘 Yau Tong</div><div>行人、閒人 People Passing By, People Lazing By</div><div>李慧嫻（香港） Rosanna Li Wei-han (Hong Kong) 油塘站 - A出入口 Yau Tong Station - Entrance/ Exit A Forecourt</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>調景嶺 Tiu Keng Leng</div><div>美景漫遊 Landscape of Leisure</div><div>朱興華（香港） Chu Hing-wah (Hong Kong) 調景嶺站 - 車站大堂 Tiu Keng Leng Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>粉紅嶺峰 The Pink Mountain</div><div>朱興華（香港） Chu Hing-wah (Hong Kong) 調景嶺站 - 車站大堂 Tiu Keng Leng Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>將軍澳 Tseung Kwan O</div><div>層層疊疊的傳統 Layers of Tradition</div><div>Maria Lobo（香港）(Hong Kong) 將軍澳站 - 車站大堂 Tseung Kwan O Station - Concourse</div></div>
觀塘綫 Kwun Tong Line	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>寶琳 Po Lam</div><div>樓樓起樓樓 City of Towers</div><div>黃國才（香港） Kacey Wong (Hong Kong) 寶琳站 - A1及B2出入口 Po Lam Station - Entrance/ Exit A1 and B2</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>九龍塘 Kowloon Tong</div><div>八乘八 Eight by Eight</div><div>李東翌（中國） Bing Lee (China) 九龍塘站 - D出入口 Kowloon Tong Station - Entrance/ Exit D</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>八乘八 Eight by Eight</div><div>李東翌（中國） Bing Lee (China) 九龍塘站 - 地面升降機外部 Kowloon Tong Station - External Lift Shaft</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>彩虹 Choi Hung</div><div>陶醉的芭蕾舞舞者 The Grace of Ballerinas</div><div>尹智欣（中國） Yin Zhixin (China) 彩虹站 - 車站大堂 Choi Hung Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>西鐵綫 West Rail Line</div><div>屯門 Tuen Mun</div><div>龍舟 Dragon Boat</div><div>鄭路（中國） Zheng Lu (China) 屯門站 - 車站月台 Tuen Mun Station - Platform</div></div>

東鐵綫 East Rail Line	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>牛頭角 Ngau Tau Kok</div><div>健康城市 Healthy City</div><div>觀塘區學生作品（香港） Students from Kwun Tong District (Hong Kong) 牛頭角站 - 高架路段橋身 Ngau Tau Kok Station - Viaduct Outside Station</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>觀塘 Kwun Tong</div><div>滴翠 Dripping Green</div><div>韓志勳（香港） Hon Chi-Fun (Hong Kong) 觀塘站 - 大堂近D出入口 Kwun Tong Station - Entrance / Exit D</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>落馬洲 Lok Ma Chau</div><div>洋紫荊騎士 Bauhinia Rider</div><div>蔣朔（中國） Jiang Shuo (China) 落馬洲站 - 離境大堂 Lok Ma Chau Station - Departure Hall</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>上水 Sheung Shui</div><div>流 River Flow</div><div>李允寶（南韓） Lee Yu Bok (South Korea) 上水站 - 車站大堂 Sheung Shui Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>大埔墟 Tai Po Market</div><div>微足之路 Footsteps of Nature</div><div>莫一新（香港） Mok Yat-san (Hong Kong) 大埔墟站 - 車站大堂 Tai Po Market Station - Concourse</div></div>
西鐵綫 West Rail Line	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>旺角東 Mong Kok East</div><div>蝌蚪機群 Tadpole</div><div>趙光輝（中國） Zhao Guanghui (China) 旺角東站 - 車站大堂 Mong Kok East Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>屯門 Tuen Mun</div><div>龍舟 Dragon Boat</div><div>鄭路（中國） Zheng Lu (China) 屯門站 - 車站月台 Tuen Mun Station - Platform</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>天水圍 Tin Shui Wai</div><div>攀登 Climbing Up</div><div>任思鴻（中國） Ren Sihong (China) 天水圍站 - 車站大堂 Tin Shui Wai Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>元朗 Yuen Long</div><div>編織集體憶記 Weaving for Collective Memory</div><div>文鳳儀（香港） Man Fung-yi (Hong Kong) 元朗站 - 車站月台 Yuen Long Station - Platform</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>第一城 City One</div><div>大張子 — 鯉躍龍飛 Inu Hariko — Carp & Dragon</div><div>吉田明（日本） Akira Yoshida (Japan) 第一城站 - 車站大堂 City One Station - Concourse</div></div>

馬鞍山綫 Ma On Shan Line	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>南昌 Nam Cheong</div><div>融 Integration</div><div>李展輝（香港） Danny Lee Chin-fai (Hong Kong) 南昌站 - 車站大堂 Nam Cheong Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>第一城 City One</div><div>大張子 — 鯉躍龍飛 Inu Hariko — Carp & Dragon</div><div>吉田明（日本） Akira Yoshida (Japan) 第一城站 - 車站大堂 City One Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>落馬洲 Lok Ma Chau</div><div>洋紫荊騎士 Bauhinia Rider</div><div>蔣朔（中國） Jiang Shuo (China) 落馬洲站 - 離境大堂 Lok Ma Chau Station - Departure Hall</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>上水 Sheung Shui</div><div>流 River Flow</div><div>李允寶（南韓） Lee Yu Bok (South Korea) 上水站 - 車站大堂 Sheung Shui Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>大埔墟 Tai Po Market</div><div>微足之路 Footsteps of Nature</div><div>莫一新（香港） Mok Yat-san (Hong Kong) 大埔墟站 - 車站大堂 Tai Po Market Station - Concourse</div></div>
西鐵綫 West Rail Line	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>旺角東 Mong Kok East</div><div>蝌蚪機群 Tadpole</div><div>趙光輝（中國） Zhao Guanghui (China) 旺角東站 - 車站大堂 Mong Kok East Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>屯門 Tuen Mun</div><div>龍舟 Dragon Boat</div><div>鄭路（中國） Zheng Lu (China) 屯門站 - 車站月台 Tuen Mun Station - Platform</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>天水圍 Tin Shui Wai</div><div>攀登 Climbing Up</div><div>任思鴻（中國） Ren Sihong (China) 天水圍站 - 車站大堂 Tin Shui Wai Station - Concourse</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>元朗 Yuen Long</div><div>編織集體憶記 Weaving for Collective Memory</div><div>文鳳儀（香港） Man Fung-yi (Hong Kong) 元朗站 - 車站月台 Yuen Long Station - Platform</div></div>
	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div>第一城 City One</div><div>大張子 — 鯉躍龍飛 Inu Hariko — Carp & Dragon</div><div>吉田明（日本） Akira Yoshida (Japan) 第一城站 - 車站大堂 City One Station - Concourse</div></div>